

XXXV PREMI BORN DE TEATRE 2010

IMPORTANT:

AQUESTA NOTÍCIA QUEDA EMBARGADA
FINS LES 23 h. DE
DIA 20 DE NOVEMBRE DE 2010

A Ciutadella de Menorca, dia 20 de novembre de 2010, essent les 11,00 h. Es procedeix a la Lectura de l'acta del jurat qualificador del XXXV Premi Born de Teatre 2010, a càrrec de la Secretària del Premi Born de Teatre, Laura Anglada Seara.

El **JURAT** està format per:

- Joan Arrom (gestor cultural i investigador teatral)
- Esteve Miralles (escriptor, traductor i professor)
- Magda Puyo (directora, dramaturga i professora de l'Institut del Teatre)
- Mercè Arànega (actriu i Premi Nacional de Teatre 2010)
- Carles Alberola (actor, autor i director)

La **DOTACIÓ** del premi és de: 18.500 € més l'edició de l'obra guanyadora en bilingüe (Primer Acto), en la llengua original (Arola), gallec (Revista Galega de Teatre) i euskera (Artezblai)

En primer lloc es donen a conèixer les **OBRES FINALISTES CONVOCATÒRIA 2010**

Champions League
Las Guerras Blancas
El Temps

A continuació es comunica que PER UNANIMITAT el jurat ha elegit com a **OBRA GUANYADORA PREMI BORN 2010 a:**

EL TEMPS

I una volta oberta la plica en resulta ser l'autor **LLUÏSA CUNILLÉ SALGADO** (Badalona, 1961).

IMPORTANTE:

ESTA NOTICIA QUEDA EMBARGADA
HASTA LAS 23 h. DE DIA 20 DE NOVEMBRE
DE 2010

En Ciutadella de Menorca, día 20 de noviembre de 2010, siendo las 11,00 h. se procede a dar Lectura del Acta del Jurado del XXXV Premio Born de Teatro 2010, a cargo de la Secretaria del Premio Born de Teatro, Laura Anglada Seara.

El **JURAT** está formado por:

- Joan Arrom (gestor cultural e investigador teatral)
- Esteve Miralles (escritor, traductor y profesor)
- Magda Puyo (directora, dramaturga y profesora de l'Institut del Teatre)
- Mercè Arànega (actriz y Premio Nacional de Teatre 2010)
- Carles Alberola (actor, autor y director)

La **DOTACIÓ** del premio es de: 18.500 € más la edición de la obra ganadora en bilingüe (Primer Acto), en la lengua original (Arola), gallego (Revista Galega de Teatro) y euskera (Artezblai)

En primer lugar se dan a conocer las **OBRAS FINALISTAS CONVOCATORIA 2010**

Champions League
Las Guerras Blancas
El Temps

A continuación se comunica que POR UNANIMIDAD el jurado ha elegido como a **OBRA GANADORA DEL PREMI BORN 2010 a:**

EL TEMPS

Y abierta la plica resulta ser la autora **LLUÏSA CUNILLÉ SALGADO** (Badalona, 1961).

XXXV PREMI BORN DE TEATRE 2010

VALORACIÓ OBRES FINALISTES

El Jurat del Premi Born 2010 valora les obres finalistes d'aquesta manera:

Champions league

Champions League és una comèdia negra, original i agosarada, amb un toc d'humor grotesc. L'obra presenta una mirada pròpia sobre la vida quotidiana de personatges contemporanis, amb una visió transgressora del món de les parelles joves i els seus fills, i dels codis de l'anomenat "teatre de boulevard". Cal destacar-ne també l'encert en l'alternança de diàlegs vius i àgils amb monòlegs punyents i desconcertants.

Las guerras blancas

Las guerras blancas aborda el tema dels conflictes bèl·lics internacionals i de les anomenades forces de "pacificació" amb una proposta teatral singular, forjada des d'un naturalisme vigorós, però amb un punt de surrealisme inquietant. Cal destacar-ne la universalitat de l'enfocament, i la capacitat per connectar la dimensió social del problema amb la devastació personal que provoca en la vida del protagonista. El resultat és un drama bastit sobre diàlegs sintètics, sobre escenes imaginatives, sobre una arriscada narrativa no lineal, sobre un bon plantejament escènic i, especialment, sobre una interessant construcció moral i emocional del personatge central.

El temps

El temps és un drama de personatges escrit amb un molt bon pols narratiu, que sap mantenir una tensió contínua, a partir de pocs elements i amb un ús mesurat dels silencis i les paraules: de les coses dites i de les no dites. És una obra d'una escriptura subtil i delicada, i alhora molt consistent, estructurada sobre repeticions eficaces i jocs de correspondències ben servits. *El temps* presenta un món propi, amb situacions quotidianes que es fan reconeixibles i que al mateix temps queden transcendides pel seu valor revelador. Aquesta obra, utilitzant un llenguatge directe i accessible, sap parlar del pas del temps, de les renúncies, de les desaparicions, de la vida i la mort. I ho fa deixant que l'espectador participi en la construcció de la història, la completi, i li doni sentit. El jurat de la trenta-cinquena edició del Premi Born ha destacat aquesta obra per la seva originalitat literària i el seu potencial dramàtic i per això, ha decidit de manera unànime que *El Temps* sigui l'obra guanyadora del Premi Born 2010.

XXXV PREMI BORN DE TEATRE 2010

CURRÍCULUM AUTORA TEXT GUANYADOR PREMI BORN 2010

Lluïsa Cunillé Salgado (Badalona, 1961)

Ha participat els anys 1990-1993 als seminaris de dramaturgia textual impartits per José Sanchis Sinisterra a la Sala Beckett de Barcelona. L'any 1995 va fundar amb Paco Zarzoso i Lola López la Companyia Hongaresa de Teatre. L'any 2008 va fundar amb Xavier Albertí i Lola Davó la companyia La Reina de la Nit.



Obres estrenades a Espanya:

RODEO. (1992) Estrenada al Mercat de les Flors de Barcelona pel Teatro Fronterizo.
MOLT NOVEMBRE. (1993) Estrenada a l'Institut del Teatre de Barcelona.
LA FESTA. (1994) Estrenada al Teatre Romea de Barcelona.
LIBRACIÓN. (1994) Estrenada a la Sala Beckett de Barcelona per la Companyia Cae La Sombra.
JÒQUER. (1994) Estrenada a la Sala Artenbrut de Barcelona.
AIGUA, FOC, TERRA I AIRE. (1995) Estrenada a la sala Maria Plans de Terrassa per la Companyia Línia Dèbil.
INTEMPERIE. (1995) Escrita amb Paco Zarzoso i estrenada a la Sala Moma de València per la Companyia Hongaresa de Teatre.
ACCIDENT. (1996) Estrenada al Mercat de les Flors de Barcelona.
VACANTES. (1996) Estrenada a la sala Palmireno de València per la Companyia Hongaresa de Teatre.
DEDINS, DEFORA. (1997) Monòleg amb música composta per Albert Llanas i estrenada al Mercat de les Flors de Barcelona per la Orquestra Barcelona 216, dins el festival Grec.
LA VENDA. (1997) Estrenada a la Sala Adrià Gual de Barcelona dins el festival Grec.
PRIVADO. (1998) Estrenada a la sala Beckett de Barcelona per la Companyia Cae La Sombra.
DOTZE TREBALLS (1998) Estrenada per la Companyia teatredeText al Festival de Sitges.
APOCALIPSI. (1999) Estrenada al Teatre Nacional de Catalunya.
L'AFER. (1999) Estrenada al festival d'Alcoi per la Companyia Hongaresa de Teatre.
SOPA DE RÀDIO. (1999) Escrita amb altres autors. Estrenada al Centre de Cultura Contemporània de Barcelona.
LA CITA. (1999) Estrenada al Mercat de les Flors de Barcelona dins el Festival Grec)
PASSATGE GUTENBERG. (2000) Estrenada al Teatre Nou Tantarantana de Barcelona per la Companyia TeatredeText.
HOMENATGE A CONXITA BADIA I ANNA RICCI. (2000) Dramatúrgia i selecció de textos. Estrenada al Foyer del Gran Teatre del Liceu de Barcelona.
VIAJERAS. (2001) Escrita amb Paco Zarzoso. Estrenada a la sala Palmireno de València per la Companyia Hongaresa de Teatre.
EL GAT NEGRE. (2001) Estrenada a la Sala Malic de Barcelona per la Companyia Boulevard.
MÁS EXTRAÑO QUE EL PARAÍSO. (2001) Dramatúrgia sobre l'obra i la vida de Jaime Gil de Biedma. Estrenada al Convent dels Àngels dins el Festival Grec.
HÚNGAROS. (2002) Escrita amb Paco Zarzoso. Estrenada a la Sala Palmireno de València per la Companyia Hongaresa de Teatre.
TROIUS I CRESSIDA. (2002) Versió lliure sobre l'obra de W. Shakespeare. Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona dins el Festival Grec.
L'ANIVERSARI (2002) Estrenada en castellà a la sala Galileo de Madrid per la Companyia Teatro de la Ribera.
ET DIRÉ SEMPRE LA VERITAT. (2002) Estrenada al Teatre de Salt de Girona per la Companyia Homart.
AQUEL AIRE INFINITO. (2003) Estrenada a la Casa de la Cultura del Puerto de Sagunto per la Companyia Hongaresa de Teatre.

XXXV PREMI BORN DE TEATRE 2010

IL·LUSIONISTAS. (2004) Estrenada a la Sala Matilde Salvador de València per la Companyia Hongaresa de Teatre dins el Festival VEO.

VIANANTS. (2004) Escrita amb Paco Zarzoso. Estrenada a la Sala Beckett de Barcelona per la Companyia Bulevard.

BARCELONA, MAPA D'OMBRES. (2004) Estrenada a la Sala Beckett de Barcelona. I en castellà al Centro Dramático Nacional.

EL PES DE LA PALLA. (2004) Dramatúrgia sobre les novel·les de Terenci Moix "El cine de los sábados" i "El beso de Peter Pan". Estrenada al Teatre Romea de Barcelona. Estrenada al Teatre Romea de Barcelona.

OCCISIÓ. (2005) Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

CONOZCA USTED EL MUNDO. (2005) Estrenada a la Sala Cuarta Pared de Madrid per la Companyia Hongaresa de Teatre.

PPP. (2005) Dramatúrgia escrita amb Xavier Albertí sobre la vida i l'obra de Pier Paolo Pasolini. Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

LA CANTANT CALBA AL MCDONALD'S. (2006) Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

EL DUO DE LA AFRICANA. (2007) Dramatúrgia a partir de la sarsuela de Miguel Echegaray i Manuel Fernández caballero. Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

ASSAJANT PITARRA. (2007) Dramatúrgia a partir de l'obra de Pitarra. Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona

APRÈS MOI, LE DÉLUGE (2007) Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona. I en castellà Al Centro Dramático Nacional.

"EL BORDELL" (2008) Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

"EL ALMA SE SERENA" (2009) Escrita amb Paco Zarzoso i estrenada a la casa de la Cultura del Port de Sagunt per la Companyia Hongaresa de Teatre.

"DICTADURA-TRANSICIÓ-DEMOCRÀCIA" Escrita amb altres autors (2010) Estrenada al Teatre Lliure de Barcelona.

Premis:

RODEO. Premio Calderón de la Barca 1991.

BERNA. Accésit al Premi Ignasi Iglesias 1991.

LIBRACIÓ. Premi de la Crítica de Barcelona 1994.

ACCIDENT. Premi de la Institució de les Lletres Catalanes 1996.

EL INSTANTE. Accésit al Premio M^a Teresa León 1997.

DOTZE TREBALLS. Premi de la Mostra de Teatre Ciutat de Lleida 1997.

L'AFER. Premi Ciutat d'Alcoi 1998,

L'ANIVERSARI. Premi Born de Teatre 1999.

PASSATGE GUTENBERG. Premi de la Crítica de Barcelona 2000.

BARCELONA, MAPA D'OMBRES. Premi Ciutat de Barcelona de les Arts escèniques 2004. Premi Butaca 2004. Premi Max 2006.

Premi Nacional de Teatre de la Generalitat de Catalunya 2007.

APRÈS MOI, LE DÉLUGE. Premi Lletra D'Or 2008. Premi de la Crítica de Barcelona 2008.

EL DUO DE LA AFRICANA. Premi de la Crítica de Barcelona al millor musical 2007.

AQUEL AIRE INFINITO. Premio Nacional de Literatura dramática 2009

Obres estrenades a l'estranger:

RODEO Teatro Celcit de Buenos Aires l'any 1997.

LA CITA (The meeting) Traverse Theatre d'Edimburg l'any 1999. (Co-producció del Festival Grec i el Festival d'Edimburg)

LA TESTIMONE. Text per a dansa. Estrenada a Pisa per la Companyia Nadir, l'any 1999.

APRÈS MOI, LE DÉLUGE. Atelier Théâtre Jean Vilar a Louvain-La-Neuve, l'any 2010.

Obres publicades a Espanya:

XXXV PREMI BORN DE TEATRE 2010

RODEO. Publicada per la Societat General d'Autors i Editors. (SGAE)
BERNA. Publicada per L'Institut del teatre de Barcelona.
ACCIDENT. Publicada per l'Institut del Teatre de Barcelona.
LIBRACIÓ. Publicada per SGAE.
LA FESTA. Publicada per l'Editorial Lumen i el Centre Dramàtic de la Generalitat.
EL INSTANTE. Publicada per la Asociación de Directores de Escena. (ADE)
APOCALIPSI. Editorial Proa.
EL EMPLEO. Publicada per l'Editorial Castalia.
LA CITA. Publicada per novalibro.com
PRIVADO. Publicada per novalibro.com.
DOTZE TREBALLS. Publicada per Pagès Editors,
PASSATGE GUTENBERG. Publicada per Pagès Editors.
LA VENDA. Publicada per Arola Editors.
L'ANIVERSARI. Publicada per Arola Editors i en castellà per la revista Primer Acto.
L'AFER. Publicada per Edicions 62.
BARCELONA, MAPA D'OMBRES. Publicada per la Col·lecció En Cartell, i en castellà per la revista Primer Acto i SGAE.
VACANTS. Publicada per l'Editorial 3 i 4
UNA TARDA. Publicada per la revista Art teatral.
ESTACIÓ. Publicada per la revista Art Teatral.
LA CANTANT CALBA AL McDONAL'S". Publicada per la Fundació Teatre Lliure.
EL DÚO DE LA AFRICANA. Publicada per la Fundació Teatre Lliure
ASSAJANT PITARRA. Publicada per la Fundació Teatre Lliure
APRÈS MOI, LE DÉLUGE. Publicada per la Fundació Teatre Lliure
EL BORDELL. Publicada per la Fundació Teatre Lliure.
CEL, ATLÀNTIDA, LA CITA, L'ESTANY ON ELS ÀNECS EREN MÉS BELLS QUE ELS CIGNES,
OCCISIÓ, ET DIRÉ SEMPRE LA VERITAT. IL·LUSIONISTES, BARCELONA, MAPA D'OMBRES,
APRÈS MOI, LE DÉLUGE, LA NIT. Totes elles publicades a Edicions 62 dins el llibre "Deu peces".
AQUEL AIRE INFINITO. Naque Editora.